

MINISTÈRE DES FINANCES.

F. 91 — 2990

[F — 3588]

14 OCTOBRE 1991. — Arrêté royal
fixant le règlement de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment l'article 6 ;

Vu l'avis de la Commission de la Bourse ;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989 ;

Vu l'urgence ;

Considérant qu'il convient de fixer sans retard le règlement de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers, étant donné qu'en vertu de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, qui est entrée en vigueur le 1er janvier 1991, ladite Bourse de valeurs mobilières a remplacé la Bourse de fonds publics et de change d'Anvers ;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE Ier : DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

Article 1er. Pour l'application du présent règlement, on entend par la loi ; la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers.

Le présent règlement détermine l'organisation, le fonctionnement, la surveillance et la police des marchés de valeurs mobilières de la Bourse d'Anvers.

Art. 2. Les membres du Conseil d'agrément et de discipline et, d'une manière générale, toute personne agissant pour le compte de la Société de la Bourse de valeurs mobilières, sont tenus au devoir de discrétion.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 91 — 2990

[F. — 3588]

14 OKTOBER 1991. — Koninklijk besluit
houdende het reglement van de Effectenbeurs van Antwerpen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid op artikel 6 ;

Gelet op het advies van de Beurscommissie ;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen ;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989 ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid ;

Overwegende dat het reglement van de Effectenbeurs van Antwerpen onverwijld moet worden vastgesteld, aangezien krachtens de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, die op 1 januari 1991 in werking is getreden, deze effectenbeurs in de plaats is gekomen van de openbare fondsen- en wisselbeurs van Antwerpen ;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL I : ALGEMENE BEPALINGEN.

Artikel 1. Voor de toepassing van dit reglement wordt onder de wet verstaan : de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten.

Dit reglement regelt de organisatie, de werking, het toezicht en de orde van en op de effectenmarkten van de Beurs van Antwerpen.

Art. 2. De leden van de Erkennings- en Tuchtraad en in het algemeen alle personen die voor rekening van de Effectenbeursvennootschap optreden, zijn gehouden tot de discretieplicht.

Art. 3. Les cours, les avis et les décisions qui concernent le public, sont annoncés par la Commission de la Bourse dans une publication, appelée le Bulletin.

Art. 4. En exécution de l'article 12, § 1er, 7° de la loi et du présent règlement, la Commission de la Bourse peut prendre des décisions relatives à l'organisation, au fonctionnement, à la surveillance et à la police des marchés de valeurs mobilières. Ces décisions sont publiées au Bulletin.

TITRE II : LES INSTITUTIONS BOURSIERES.

CHAPITRE 1er : LA COMMISSION DE LA BOURSE

Art. 5. La Commission de la Bourse se réunit au moins huit fois par an sur convocation de son président ou à la requête du directeur général ou de deux de ses membres.

Les lettres de convocation mentionnent l'ordre du jour.

En cas d'extrême urgence, le président peut convoquer la Commission de la Bourse par un avis donné verbalement.

Art. 6. Les décisions de la réunion font l'objet d'un procès-verbal, qui est présenté à l'approbation de la Commission de la Bourse lors de la séance suivante.

Art. 7. En cas d'extrême urgence, le président peut prendre des mesures afin d'assurer le bon fonctionnement du marché. En l'absence du président, ce pouvoir est confié au directeur général, qui doit consulter au moins deux membres du bureau visé à l'article 15 de l'arrêté royal du 19 mars 1991 fixant les statuts de la Société de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers.

Art. 8. Les décisions de caractère individuel prises par la Commission de la Bourse entrent en vigueur au moment où elles sont communiquées à l'intéressé, à moins qu'il ne soit fixé un moment précis pour l'entrée en vigueur. Le directeur général suit l'exécution des décisions et fait rapport au président en cas de carence.

Art. 9. La Commission de la Bourse établit, chaque année, le tableau de la Bourse, qui contient par catégorie les sociétés de bourse, les agents de change, les délégués de bourse, les employés de bourse, les agents de change honoraires et les représentants des institutions financières.

Art. 3. De koersen, de berichten en de beslissingen die het publiek aanbelangen, worden door de Beurscommissie in een publicatie, Bulletin genaamd, bekendgemaakt.

Art. 4. In toepassing van artikel 12, §1, 7° van de wet en van dit reglement kan de Beurscommissie beslissingen nemen met betrekking tot de organisatie, de werking, het toezicht en de orde van en op de effectenmarkten. Deze beslissingen worden in het Bulletin bekendgemaakt.

TITEL II : DE BEURSINSTELLINGEN

HOOFDSTUK 1 : DE BEURSCOMMISSIE

Art. 5. De Beurscommissie vergadert ten minste acht maal per jaar op uitnodiging van haar voorzitter of op verzoek van de directeur-generaal of twee van haar leden.

De samenroepingsbrieven vermelden de agenda.

Bij hoogdringendheid mag de voorzitter de Beurscommissie samenroepen bij een mondeling gegeven bericht.

Art. 6. De beslissingen van de vergadering worden opgenomen in notulen die op de volgende vergadering ter goedkeuring aan de Beurscommissie worden voorgelegd.

Art. 7. Bij hoogdringendheid kan de voorzitter maatregelen treffen om de goede werking van de markt te verzekeren. Bij afwezigheid van de voorzitter wordt deze bevoegdheid overgedragen aan de directeur-generaal, die ten minste twee leden van het bureau bedoeld in artikel 15 van het koninklijk besluit van 19 maart 1991 tot vaststelling van de statuten van de Effectenbeursvennootschap van Antwerpen, moet raadplegen.

Art. 8. Beslissingen van individuele aard genomen door de Beurscommissie treden in werking op het ogenblik dat zij aan de betrokkene worden medegedeeld, tenzij een vast tijdstip van inwerkingtreding is vastgesteld. De directeur-generaal volgt de uitvoering van de beslissingen op en brengt bij in gebreke blijven verslag uit bij de voorzitter.

Art. 9. De Beurscommissie stelt jaarlijks de beurslijst op die per categorie de beursvennootschappen, de effectenmakers, de beursgemachtigden, de beursbedienden, de honorair effectenmakelaars en de vertegenwoordigers van financiële instellingen bevat.

Les agents de change qui ne sont pas associés ou attachés à une société de bourse, qui est membre de la Société de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers, ne peuvent être maintenus sur le tableau de la Bourse.

La Commission de la Bourse fixe par catégorie la cotisation annuelle.

CHAPITRE 2 : LE CONSEIL D'AGREMENT ET DE DISCIPLINE.

Art. 10. Le Conseil choisit son président parmi les membres.

Art. 11. Le Conseil se réunit sur convocation de son président ou à la requête de l'un de ses membres.

Le directeur général peut assister aux réunions avec voix consultative.

Les lettres de convocation mentionnent l'ordre du jour.

Art. 12. Le Conseil ne peut délibérer et décider valablement que si la moitié au moins de ses membres sont présents.

Sauf disposition contraire dans le présent règlement, les décisions sont prises à la majorité simple.

Art. 13. Les décisions de la réunion font l'objet d'un procès-verbal, qui est présenté à l'approbation du Conseil lors de la séance suivante.

Art. 14. Le Conseil confère le titre d'agent de change après avoir constaté que le candidat remplit les conditions légales.

A la demande d'agrément est joint un dossier comprenant :

- 1° un certificat de bonnes vie et moeurs ;
- 2° deux photos ;
- 3° une copie du diplôme universitaire ou du diplôme assimilé comme prévu à l'article 39, § 1er, 1° de la loi boursière ou, pour autant que le candidat ne soit pas dispensé, la preuve qu'il a réussi l'examen scientifique organisé par le Conseil d'agrément et de discipline de la Bourse de Bruxelles conformément à l'article 39, § 1er, 1° de la loi ;

De effectenmakelaars die geen vennoot zijn van of niet aangesloten zijn bij een beursvennootschap, die lid is van de Effectenbeursvennootschap van Antwerpen, kunnen niet op de beurslijst behouden blijven.

De Beurscommissie stelt per categorie het jaarlijkse lidgeld vast.

HOOFDSTUK 2 : DE ERKENNINGS- EN TUCHTRAAD

Art. 10. De Raad kiest zijn voorzitter onder de leden.

Art. 11. De Raad komt bijeen op uitnodiging van zijn voorzitter of op verzoek van één van zijn leden.

De directeur-generaal mag de vergaderingen met raadgevende stem bijwonen.

De samenroepingsbrieven vermelden de agenda.

Art. 12. De Raad kan slechts geldig beraadslagen en beslissen indien ten minste de helft van de leden aanwezig is.

Tenzij anders bepaald in dit reglement, worden de beslissingen bij gewone meerderheid genomen.

Art. 13. De beslissingen van de vergadering worden opgenomen in notulen die op de volgende vergadering ter goedkeuring aan de Raad worden voorgelegd.

Art. 14. De Raad verleent de titel van effectenmakelaar na vastgesteld te hebben dat de kandidaat voldoet aan de wettelijke voorwaarden.

Bij het verzoek om erkenning wordt een dossier gevoegd bestaande uit :

- 1° een getuigschrift van goed zedelijk gedrag;
- 2° twee foto's ;
- 3° een copie van het universitair diploma of het hiermee gelijkgesteld diploma zoals bedoeld in artikel 39, § 1, 1° van de beurswet of voor zover de kandidaat niet is vrijgesteld, het bewijs geslaagd te zijn voor het wetenschappelijk examen, dat door de Erkennings- en Tuchtraad van de Beurs van Brussel georganiseerd wordt in overeenstemming met artikel 39, § 1, 1° van de wet ;

4° un relevé des activités professionnelles sur une période d'au moins trois ans, appuyé par des attestations, qui fait apparaître l'indispensable expérience en matière de commerce de valeurs mobilières ;

5° un curriculum vitae.

Le Conseil peut demander des informations complémentaires.

Le nom du candidat agent de change et son agrément sont publiés au Bulletin.

Art. 15. Le Conseil organise l'examen professionnel. L'examen professionnel se rapporte aux lois, règlements et usages qui sont applicables aux marchés financiers et a notamment pour but de vérifier l'expérience professionnelle du candidat.

Art. 16. Les agents de change, agréés par le Conseil d'agrément et de discipline de la Bourse de Bruxelles, sont dispensés de la procédure d'agrément mentionnée aux articles 14 et 15. Ils peuvent demander leur inscription sur le tableau de la Bourse, à condition que la société de bourse, à laquelle ils sont associés ou attachés, soit membre de la Société de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers.

Art. 17. Le pouvoir disciplinaire du Conseil vis-à-vis des agents de change concerne les infractions commises par eux aux articles 22 à 27 de la loi, au présent règlement ou aux décisions prises par la Commission de la Bourse. Le Conseil est également compétent en ce qui concerne les infractions aux règles déontologiques, ainsi qu' au cas où l'agent de change met la solvabilité de sa société de bourse en danger.

Art. 18. Le Conseil agit d'office, sur plainte de toute personne intéressée ou à la requête du commissaire du gouvernement.

Les plaintes reçues par la Commission de la Bourse en rapport avec les infractions mentionnées à l'article 17, sont communiquées par le président de la Commission de la Bourse au président du Conseil.

Art. 19. Dans les quinze jours après sa réception, le Conseil décide si la plainte est recevable.

Le Conseil ne peut se prononcer au sujet de plaintes qui ont déjà été introduites auprès du Conseil d'agrément et de discipline de la Bourse de Bruxelles.

4° een opgave van de professionele werkzaamheden over een periode van ten minste drie jaar, gestaafd door attesten, waaruit de noodzakelijke ervaring inzake effectenhandel blijkt ;

5° een curriculum vitae.

De Raad kan om bijkomende inlichtingen verzoeken.

De naam van de kandidaat-effectenmakelaar en zijn erkenning worden in het Bulletin bekendgemaakt.

Art. 15. De Raad neemt het beroepsexamen af. Het beroepsexamen heeft betrekking op de wetten, reglementen en gebruiken die van toepassing zijn op de financiële markten en heeft onder meer tot doel de beroepservaring van de kandidaat te testen.

Art. 16. De effectenmakelaars, door de Erkennings- en Tuchtraad van de Beurs van Brussel erkend, zijn vrijgesteld van de erkenningsprocedure vermeld in de artikelen 14 en 15. Zij kunnen hun inschrijving op de beurslijst aanvragen, op voorwaarde dat de beursvennootschap waarvan zij vennoot zijn of waarbij zij aangesloten zijn, lid is van de Effectenbeursvennootschap van Antwerpen.

Art. 17. De tuchtbevoegdheid van de Raad over de effectenmakelaars betreft de overtredingen die zij hebben begaan tegen de artikelen 22 tot 27 van de wet, tegen dit reglement of tegen beslissingen genomen door de Beurscommissie. De Raad is ook bevoegd inzake de overtredingen van de deontologische regels, alsook wanneer de effectenmakelaar de solvabiliteit van zijn beursvennootschap in gevaar brengt.

Art. 18. De Raad treedt op ambtshalve, op klacht van elke belanghebbende persoon of op verzoek van de regeringscommissaris.

De door de Beurscommissie ontvangen klachten in verband met overtredingen vermeld in artikel 17, worden door de voorzitter van de Beurscommissie aan de voorzitter van de Raad medegedeeld.

Art. 19. Binnen vijftien dagen na ontvangst beslist de Raad of de klacht ontvankelijk is.

De Raad kan zich niet uitspreken over klachten die reeds aanhangig werden gemaakt bij de Erkennings- en Tuchtraad van de Beurs van Brussel.

Art. 20. Aucune sanction disciplinaire ne peut être prononcée sans que l'agent de change ait été entendu ou, tout au moins, qu'il ait été régulièrement convoquée par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, envoyée deux jours ouvrables au moins avant la séance.

La comparution volontaire vaut convocation régulière.

En cas de non-comparution, le Conseil peut suspendre la personne convoquée jusqu'à une séance ultérieure à laquelle l'intéressé est convoqué conformément à l'alinéa premier. Dans cette hypothèse, le Conseil statue, même en l'absence de l'intéressé.

L'intéressé peut se faire assister par un agent de change ou un avocat.

Art. 21. Le Conseil ne peut prononcer de sanctions disciplinaires qu'avec l'accord d'au moins deux tiers des membres présents. Le vote est secret.

Une suspension de plus de six mois ne peut être prononcée.

Toutes les décisions disciplinaires sont motivées. Elles produisent leurs effets dans toutes les bourses belges de valeurs mobilières.

Art. 22. La suspension et le retrait de l'agrément sont portés à la connaissance de l'intéressé par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, et communiqués au commissaire du gouvernement, aux Commissions de la Bourse et à la Commission bancaire et financière.

Art. 23. L'agent de change qui quitte la profession est tenu de faire connaître sa démission au Conseil d'agrément et de discipline. Cette démission et son acceptation par le Conseil sont publiées au Bulletin. A partir du moment où la démission est acceptée, il n'a plus le droit de porter le titre d'agent de change.

L'agent de change qui quitte la profession peut introduire une requête auprès du Conseil pour être inscrit comme agent de change honoraire, s'il satisfait aux conditions fixées par la loi.

Art. 24. Le Conseil établit, chaque année, le tableau des agents de change et agents de change honoraires agréés par lui.

Art. 20. Er kan geen tuchtstraf worden uitgesproken zonder dat de effectenmakelaar gehoord werd of minstens regelmatig werd opgeroepen met een bij de post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs, die ten minste twee werkdagen vóór de zitting werd verstuurd.

De vrijwillige verschijning staat gelijk met een regelmatige oproeping.

In geval van niet verschijnen kan de Raad de opgeroepen persoon tot aan een volgende zitting schorsen, waarop de betrokkene wordt opgeroepen overeenkomstig het eerste lid. In dit geval doet de Raad uitspraak ook al is de betrokkene niet aanwezig.

De betrokkene kan zich laten bijstaan door een effectenmakelaar of een advocaat.

Art. 21. De Raad kan slechts tuchtstraffen uitspreken mits akkoord van ten minste twee derde van de aanwezige leden. De stemming is geheim.

Een schorsing van meer dan zes maanden mag niet worden uitgesproken.

Alle tuchtrechtelijke beslissingen worden gemotiveerd. Zij hebben uitwerking in alle Belgische effectenbeurzen.

Art. 22. De schorsing en de intrekking van de erkenning worden met een bij de post aangetekende brief of brief met ontvangstbewijs ter kennis van de betrokkene gebracht en medegedeeld aan de regeringscommissaris, de Beurscommissies en de Commissie voor het Bank- en Financiewezen.

Art. 23. De effectenmakelaar die het beroep verlaat, is verplicht zijn ontslag te melden aan de Erkennings- en Tuchtraad. Dit ontslag en zijn aanvaarding door de Raad worden in het Bulletin bekendgemaakt. Vanaf het ogenblik van aanvaarding van het ontslag, heeft hij niet meer het recht de titel van effectenmakelaar te voeren.

De effectenmakelaar die het beroep verlaat kan een verzoek indienen bij de Raad om als honorair effectenmakelaar te worden ingeschreven, indien hij aan de door de wet gestelde voorwaarden voldoet.

Art. 24. De Raad stelt jaarlijks de lijst op van de door hem erkende effectenmakelaars en honoraire effectenmakelaars.

CHAPITRE 3 : LE DIRECTEUR GENERAL

Art. 25. Conformément à l'article 12, § 1er de la loi, la Commission de la Bourse confère au directeur général, dans les limites fixées par elle et dans le cadre de l'organisation des marchés de valeurs mobilières, les compétences suivantes :

- 1° l'organisation périodique de ventes publiques de valeurs mobilières non inscrites à une cote ;
- 2° assurer l'organisation, le fonctionnement et la police des marchés de valeurs mobilières, conformément aux lois, aux statuts et aux règlements ;
- 3° surveiller le fonctionnement de ces marchés et les modalités de négociation ;
- 4° veiller au respect des règles en matière de courtage ;
- 5° assurer la sécurité dans les locaux de la bourse pendant la séance de bourse et les heures de liquidation ;
- 6° assurer la transparence du marché, conformément à l'article 12, § 1er, 11° de la loi ;
- 7° veiller à ce que les sociétés de bourse et les personnes admises à la bourse de valeurs mobilières respectent les obligations et les interdictions qui leur incombent en vertu des articles 22 à 27 de la loi, ainsi que les dispositions du présent règlement et les décisions qui s'y rattachent, prises par la Commission de la Bourse ;
- 8° l'organisation de contrôles relatifs aux points 4° et 7°.

Le directeur général peut, après avoir délibéré avec le président, désigner des experts indépendants pour l'assister dans sa tâche.

CHAPITRE 4 : LES LOCAUX.

Art. 26. Les locaux de la Société de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers sont établis à Anvers, Korte Klarenstraat 1. Le greffe de la Commission de la Bourse est accessible au public tous les jours de bourse, de 9 à 17 heures. Les changements du lieu d'établissement et des heures de bureau sont mentionnés au Bulletin.

Seules les personnes inscrites au tableau de la bourse et celles autorisées par la Commission de la Bourse ont accès aux locaux de la bourse et aux marchés boursiers.

HOOFDSTUK 3 : DE DIRECTEUR-GENERAAL

Art. 25. Overeenkomstig artikel 12, § 1 van de wet, verleent de Beurscommissie, binnen de door haar bepaalde perken, in het kader van de organisatie van de effectenmarkten volgende bevoegdheden aan de directeur-generaal :

- 1° het organiseren van periodieke veilingen van niet in een notering opgenomen effecten ;
- 2° zorgen voor de organisatie, de werking en de orde van en op de effectenmarkten, overeenkomstig de wetten, de statuten en de reglementen ;
- 3° toezicht houden op de werking van deze markten en op de verhandelingsmodaliteiten ;
- 4° toezicht houden op de naleving van de regels inzake makelaarslonen ;
- 5° zorgen voor de veiligheid in de beurslokalen tijdens de beurszitting en de vereffeningensuren ;
- 6° zorgen voor de markttransparantie, overeenkomstig artikel 12, § 1, 11° van de wet ;
- 7° erop toezien dat de beursvennootschappen en de tot de effectenbeurs toegelaten personen de hun krachtens de artikels 22 tot 27 van de wet opgelegde verplichtingen en verbodsbepalingen, alsook de voorschriften van dit reglement en de daarmee verband houdende beslissingen die door de Beurscommissie genomen zijn, naleven ;
- 8° het organiseren van controles inzake de punten 4° en 7°.

De directeur-generaal kan na overleg met de voorzitter onafhankelijke deskundigen aanduiden om hem in zijn taak bij te staan.

HOOFDSTUK 4 : DE LOKALEN

Art. 26. De lokalen van de Effectenbeursvennootschap van Antwerpen zijn gevestigd te Antwerpen, Korte Klarenstraat 1. De griffie van de Beurscommissie is voor het publiek alle beursdagen van 9 tot 17 uur toegankelijk. Wijzigingen van vestiging en kantooruren worden in het Bulletin vermeld.

Enkel de personen die ingeschreven zijn op de beurslijst en de door de Beurscommissie toegelaten personen hebben toegang tot de beurslokalen en de beursmarkten.

Art. 27. Les personnes qui ne sont pas inscrites au tableau de la bourse peuvent assister aux ventes publiques périodiques si elles sont accompagnées d'un agent de change ou d'un délégué de bourse.

TITRE III : LES SOCIÉTÉS DE BOURSE

CHAPITRE 1er : ADMISSION AUX MARCHÉS

Art. 28. La Commission de la Bourse admet les sociétés de bourse, qui sont membres de la Société de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers, aux marchés de valeurs mobilières qu'elle organise.

Le dossier de demande d'admission comprend :

- 1° les statuts de la société de bourse ;
- 2° le relevé de l'identité des agents de change, des gérants, des administrateurs et des membres du comité de direction ;
- 3° les comptes annuels les plus récents ;
- 4° le cas échéant, la preuve d'affiliation à d'autres bourses ;
- 5° la composition et la répartition du capital social ;
- 6° l'engagement de respecter les dispositions du présent règlement ;
- 7° la description de l'organisation et des moyens techniques de la société ;
- 8° la preuve d'agrément par la Commission bancaire et financière.

La Commission de la Bourse peut obliger la société de bourse à communiquer des renseignements complémentaires.

Toute modification aux données du dossier mentionnées sous les points 1° à 5° de l'alinéa 2 est communiquée à la Commission de la Bourse.

Les données du dossier mentionnées sous les points 1° à 5° de l'alinéa 2, ainsi que les compléments et modifications de celles-ci sont communiqués à titre d'information.

Art. 29. La Commission de la Bourse statue sur la demande dans le délai fixé par la loi ; elle communique sa décision par écrit à la société de bourse ; en cas de refus, sa décision est motivée.

Art. 27. De personen die niet ingeschreven zijn op de beurslijst kunnen de periodieke veilingen bijwonen indien ze vergezeld zijn van een effectenmakelaar of een beursgemachtigde.

TITEL III : DE BEURSVENNOOTSCHAPPEN

HOOFDSTUK 1 : TOELATING TOT DE MARKTEN

Art. 28. De Beurscommissie verleent de beursvennootschappen, die lid zijn van de Effectenbeursvennootschap van Antwerpen, toelating tot de effectenmarkten die zij organiseert.

Het dossier met het verzoek tot toelating bevat :

- 1° de statuten van de beursvennootschap ;
- 2° de opgave van de identiteit van de effectenmakelaars, de zaakvoerders, de bestuurders en de leden van het directiecomité ;
- 3° de meest recente jaarrekening ;
- 4° in voorkomend geval, het bewijs van lidmaatschap van andere beurzen ;
- 5° de samenstelling en de verdeling van het maatschappelijk kapitaal ;
- 6° de verbintenis om de bepalingen van dit reglement na te komen ;
- 7° de beschrijving van de organisatie en de technische middelen van de vennootschap ;
- 8° het bewijs van erkenning door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen.

De Beurscommissie kan de beursvennootschap tot de mededeling van aanvullende inlichtingen verplichten.

Elke wijziging aan de gegevens van het dossier vermeld in 1° tot en met 5° van het tweede lid wordt aan de Beurscommissie medegedeeld.

De gegevens van het dossier vermeld in 1° tot en met 5° van het tweede lid, alsook de aanvullingen en wijzigingen van deze gegevens worden ter informatie medegedeeld.

Art. 29. De Beurscommissie beslist over de aanvraag binnen de door de wet bepaalde termijn en stelt de beursvennootschap schriftelijk in kennis van haar beslissing en motiveert deze in geval van weigering.

Compte tenu des éléments du dossier, de l'organisation et des moyens techniques dont dispose la société de bourse, la Commission de la Bourse, par décision motivée, peut limiter les activités de la société requérante à un ou plusieurs marchés de valeurs mobilières de la Bourse d'Anvers.

La décision d'admission est publiée au Bulletin.

CHAPITRE 2 : LA SUSPENSION ET L'EXCLUSION

Art. 30. La Commission de la Bourse, par décision motivée, peut, d'office ou sur plainte de tiers, suspendre une société de bourse pour six mois au plus ou l'exclure pour tout ou partie de ses activités sur les marchés qu'elle organise.

Art. 31. Aucune sanction ne peut être prononcée sans que la société de bourse concernée ait été entendue ou convoquée par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, envoyée deux jours ouvrables au moins avant la séance.

Une sanction ne peut être prononcée qu'à la majorité des deux tiers des membres présents. Le vote est secret.

Art. 32. La décision de suspension ou d'exclusion du marché est immédiatement communiquée à la société de bourse concernée, par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, et communiquée au commissaire du gouvernement, aux autres Commissions de la Bourse, à la Caisse d'intervention des sociétés de bourse, à la Commission bancaire et financière et aux sociétés de bourse qui sont membres de la Société de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers.

CHAPITRE 3 : PERSONNES AUTORISEES

Art. 33. Les employés de bourse sont les personnes, qui, au nom d'une société de bourse et sous sa responsabilité, signent les états de liquidation et règlent toutes les opérations relatives à l'administration des valeurs mobilières.

Art. 34. Les délégués de bourse sont des employés de bourse qui sous la direction d'un agent de change et pour compte d'une société de bourse peuvent intervenir sur les marchés boursiers.

Rekening houdend met de dossiergegevens, de organisatie en de technische middelen waarover de beursvennootschap beschikt, kan de Beurscommissie aan de hand van een gemotiveerde beslissing, de activiteiten van de verzoekende vennootschap beperken tot één of meer effectenmarkten van de Beurs van Antwerpen.

De beslissing tot toelating wordt in het Bulletin bekendgemaakt.

HOOFDSTUK 2 : DE SCHORSING EN DE UITSLUITING

Art. 30. Bij gemotiveerde beslissing kan de Beurscommissie ambtshalve of op klacht van derden, een beursvennootschap schorsen voor ten hoogste zes maanden of uitsluiten voor een deel van of voor al haar activiteiten op de markten die zij organiseert.

Art. 31. Er kan geen sanctie worden uitgesproken zonder dat de betrokken beursvennootschap gehoord werd of opgeroepen werd met een bij de post aangetekende brief of brief met ontvangstbewijs die ten minste twee werkdagen vóór de zitting wordt verstuurd.

Een sanctie kan enkel uitgesproken worden bij twee derde meerderheid van de aanwezige leden. De stemming is geheim.

Art. 32. De beslissing tot schorsing of uitsluiting van de markt wordt onmiddellijk met een bij de post aangetekende brief of brief met ontvangstbewijs ter kennis gebracht van de betrokken beursvennootschap en medegedeeld aan de regeringscommissaris, de andere Beurscommissies, het Interventiefonds van de beursvennootschappen, de Commissie voor het Bank- en Financieuzen en de beursvennootschappen die lid zijn van de Effectenbeursvennootschap van Antwerpen.

HOOFDSTUK 3 : TOEGELATEN PERSONEN

Art. 33. Beursbedienden zijn de personen die, namens een beursvennootschap en onder haar verantwoordelijkheid, de vereffeningstaten ondertekenen en alle verrichtingen inzake effecten-administratie afhandelen.

Art. 34. Beursgemachtigden zijn beursbedienden die onder de leiding van een effectenmakelaar en voor rekening van een beursvennootschap mogen tussenkomen op de beursmarkten.

Art. 35. La société de bourse qui souhaite inscrire sur le tableau de la bourse un délégué de bourse ou un employé de bourse, et l'institution financière qui souhaite y inscrire un représentant, adressent une requête à cet effet à la Commission de la Bourse.

Seule la demande d'inscription d'un délégué de bourse doit être accompagnée d'un dossier comprenant un certificat de bonnes vie et moeurs, le curriculum vitae et deux photos.

Art. 36. La Commission de la Bourse décide de l'inscription. La décision est immédiatement communiquée à la société de bourse qui a introduit la demande.

Art. 37. La cessation de la fonction d'un délégué de bourse, d'un employé de bourse ou d'un représentant d'une institution financière, est immédiatement communiquée par écrit à la Commission de la Bourse par la société de bourse ou l'institution financière concernée.

Art. 38. L'inscription d'un délégué de bourse, d'un employé de bourse ou d'un représentant d'une institution financière peut être radiée par la Commission de la Bourse.

La radiation est immédiatement communiquée à la société de bourse ou à l'institution financière concernée.

Art. 39. Les délégués de bourse et les employés de bourse d'une société de bourse frappée de suspension n'ont pas accès aux locaux de la bourse, sauf si la Commission de la Bourse en décide autrement.

CHAPITRE 4 : DEONTOLOGIE

Art. 40. La Commission de la Bourse peut imposer les règles de déontologie qui s'appliquent aux sociétés de bourse, aux personnes qui agissent en leur nom et pour leur compte, qu'elles soient liées ou non par un contrat de travail.

Art. 41. L'ensemble des activités des sociétés de bourse se caractérise par la diligence, l'indépendance et la loyauté, et ce avec le souci des intérêts du client et du bon fonctionnement des marchés.

Art. 42. Les administrateurs, les gérants et les membres du comité de direction des sociétés de bourse veillent au respect des règles déontologiques visées à l'article 40.

Art. 35. De beursvennootschap die een beursgemachtigde of een beursbediende en de financiële instelling die een vertegenwoordiger wensen in te schrijven op de beurslijst, richten daartoe een verzoek tot de Beurscommissie.

Enkel bij het verzoek tot inschrijving van een beursgemachtigde wordt een dossier gevoegd bestaande uit het bewijs van goed zedelijk gedrag, het curriculum vitae en twee foto's.

Art. 36. De Beurscommissie beslist over de inschrijving. De beslissing wordt onmiddellijk ter kennis gebracht van de beursvennootschap die het verzoek heeft ingediend.

Art. 37. De stopzetting van de functie van een beursgemachtigde, een beursbediende of een vertegenwoordiger van een financiële instelling wordt door de betrokken beursvennootschap of financiële instelling onmiddellijk aan de Beurscommissie schriftelijk medegedeeld.

Art. 38. De inschrijving van een beursgemachtigde, een beursbediende of een vertegenwoordiger van een financiële instelling kan door de Beurscommissie geschrapt worden.

De schrapping wordt onmiddellijk ter kennis van de betrokken beursvennootschap of financiële instelling gebracht.

Art. 39. De beursgemachtigden en beursbedienden van een geschorste beursvennootschap hebben geen toegang tot de beurslokalen, tenzij de Beurscommissie anders beslist.

HOOFDSTUK 4 : PLIJCHTENLEER

Art. 40. De Beurscommissie kan de regels van de plichtenleer die op de beursvennootschappen toepasselijk zijn, opleggen aan de personen die in hun naam en voor hun rekening handelen, ongeacht of zij al dan niet door een arbeids-overeenkomst gebonden zijn.

Art. 41. Het geheel van de activiteiten van de beursvennootschappen wordt gekenmerkt door zorgvuldigheid, onafhankelijkheid en loyauté, en dit met aandacht voor de belangen van de cliënten en de goede werking van de markten.

Art. 42. De bestuurders, zaakvoerders en leden van het directiecomité van de beursvennootschappen kijken toe op de naleving van de in artikel 40 bedoelde regels van plichtenleer.

Les sociétés de bourse informent la Commission de la Bourse de toute sanction disciplinaire prise à l'encontre des personnes mentionnées à l'article 40 en raison du non-respect de leurs obligations professionnelles. La notification comprend l'identité des personnes concernées et les motifs de la sanction.

Art. 43. Les transactions sur valeurs mobilières pour le compte de personnes liées à une société de bourse ou à l'une de ses filiales ne peuvent être réalisées à des conditions privilégiées.

Art. 44. Avant de réaliser les opérations, la société de bourse attire l'attention du client sur les risques spécifiques qui sont liés aux opérations.

Si les opérations nécessitent une constitution de gage, le client est informé d'avance de cette obligation.

Art. 45. La société de bourse informe le client des conditions générales applicables aux transactions sur valeurs mobilières et au compte courant. Elle tient en permanence à la disposition du client un aperçu des transactions en espèces et sur valeurs mobilières, ainsi que des obligations qui en découlent.

TITRE IV : L'ADMISSION ET LA RADIATION DE VALEURS MOBILIERES SUR LE SECOND MARCHÉ.

CHAPITRE 1er : DISPOSITIONS GENERALES

Art. 46. § 1er. Dans les dispositions ci-après du présent titre concernant l'admission ou la radiation de valeurs mobilières sur le second marché, on entend par :

- 1° la société émettrice : la société ou la personne morale qui émet les valeurs mobilières sur lesquelles porte la demande d'admission à la cote, ou la société de gestion du fonds de placement dont les parts sont cotées ou font l'objet de la demande ;
- 2° la société tierce : la société ou la personne morale dont les valeurs mobilières sont représentées par les certificats sur lesquels porte la demande d'admission à la cote ;
- 3° l'intermédiaire : l'intermédiaire en valeurs mobilières mandaté par le demandeur pour l'introduction et le traitement de la demande d'admission à la cote.

De beursvennootschappen brengen de Beurscommissie op de hoogte van elke tuchtsanctie die werd getroffen ten aanzien van de personen vermeld in artikel 40 omwille van de niet naleving van hun beroepsverplichtingen. De mededeling vermeldt de identiteit van de betrokken personen en de motivering van de sanctie.

Art. 43. Transacties in effecten voor rekening van personen verbonden aan een beursvennootschap of aan één van haar dochterondernemingen mogen niet onder bevoorrechte voorwaarden worden uitgevoerd.

Art. 44. Voorafgaandelijk aan de verrichtingen vestigt de beursvennootschap de aandacht van de cliënt op de specifieke risico's die aan de verrichtingen verbonden zijn.

Indien de verrichtingen een pandstelling noodzakelijk maken, wordt de cliënt vooraf van deze verplichting op de hoogte gesteld.

Art. 45. De beursvennootschap licht de cliënt in over de algemene voorwaarden die gelden voor de effectentransacties en de rekening-courant. Zij houdt doorlopend een overzicht van de geld- en effectentransacties, alsook van de daaruit voortvloeiende verplichtingen ter beschikking van de cliënt.

TITEL IV : DE TOELATING EN DE SCHRAPPING VAN EFFECTEN OP DE TWEDE MARKT.

HOOFDSTUK 1 : ALGEMENE BEPALINGEN

Art. 46. § 1. In de hierna volgende bepalingen van deze titel met betrekking tot de toelating of schrapping van effecten op de tweede markt wordt verstaan onder :

- 1° de uitgevende vennootschap : de vennootschap of rechtspersoon die de effecten uitgeeft waarop de aanvraag tot notering betrekking heeft of de beheersvennootschap van het beleggingsfonds waarvan de rechten van deelneming genoteerd zijn of het voorwerp van de aanvraag uitmaken ;
- 2° de derde vennootschap : de vennootschap of rechtspersoon waarvan de effecten vertegenwoordigd worden door de certificaten waarop de aanvraag tot notering betrekking heeft ;
- 3° de bemiddelaar : de bemiddelaar in effecten die door de aanvrager is gemandateerd voor het indienen en behandelen van de aanvraag tot notering.

§2. Les dispositions du présent titre ne s'appliquent pas aux valeurs mobilières visées à l'article 12, §2 de la loi.

Art. 47. Les valeurs mobilières visées à l'article 1er, § 1er de la loi peuvent être admises au second marché à condition que :

- 1° elles ne soient pas inscrites au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières ;
- 2° les comptes annuels de la société émettrice ou de la société tierce soient contrôlés et certifiés par un membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises ou, s'il s'agit d'une société dont le siège social est établi à l'étranger, par un expert habilité en vertu de la législation nationale applicable à cette société ;
- 3° leur négociation ne soit limitée par aucune clause imposée par la société émettrice, sauf dérogation expressément approuvée par la Commission de la Bourse ;
- 4° le Comité de vérification des titres marque son accord relativement à la présentation matérielle des titres ;
- 5° un marché suffisant s'établira.

Art. 48. La Commission de la Bourse peut, par décision motivée, déroger aux conditions mentionnées à l'article 47, 4° et 5° pour une période de six mois au plus.

Les dérogations accordées par la Commission de la Bourse sont d'application générale pour toutes les sociétés émettrices, si les conditions qui justifient la dérogation sont identiques.

CHAPITRE 2 : LA PROCEDURE D'INTRODUCTION.

Art. 49. La demande d'admission à la cote du second marché est introduite auprès de la Commission de la Bourse.

Art. 50. Si la demande est introduite par la société émettrice ou l'intermédiaire, les pièces suivantes doivent être jointes, en double exemplaire, à la demande :

- 1° les statuts de la société émettrice et, le cas échéant, de la société tierce ;

§ 2. De bepalingen van deze titel zijn niet van toepassing op de effecten beoogd in artikel 12, § 2 van de wet.

Art. 47. De effecten beoogd in artikel § 1 van de wet kunnen tot de tweede markt worden toegelaten op voorwaarde dat :

- 1° zij niet ingeschreven zijn op de eerste markt van een effectenbeurs ;
- 2° de jaarrekening van de uitgevende vennootschap of derde vennootschap wordt gecontroleerd en gecertificeerd door een lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren of, indien het een vennootschap met maatschappelijke zetel in het buitenland betreft, door een deskundige die daarvoor bevoegd is krachtens de nationale wetgeving toepasselijk op deze vennootschap ;
- 3° hun verhandeling niet beperkt wordt door een clause, opgelegd door de uitgevende vennootschap, tenzij de Beurscommissie uitdrukkelijk een afwijking verleent ;
- 4° het Comité voor nazicht van de effecten akkoord gaat met de materiële voorstelling van de effecten ;
- 5° een voldoende markt zal gevormd worden.

Art. 48. Bij gemotiveerde beslissing kan de Beurscommissie afwijken van de in artikel 47, 4° en 5° vermelde voorwaarden voor een periode van maximum zes maanden.

De afwijkingen die de Beurscommissie toestaat zijn van algemene toepassing voor alle uitgevende vennootschappen indien de omstandigheden die de afwijking rechtvaardigen gelijkaardig zijn.

HOOFDSTUK 2 : DE INTRODUCTIEPROCEDURE

Art. 49. Het verzoek tot opname in de noteringslijst van de tweede markt wordt bij de Beurscommissie ingediend.

Art. 50. Indien de aanvraag ingediend wordt door de uitgevende vennootschap of de bemiddelaar dienen volgende stukken in tweevoud bij de aanvraag gevoegd te worden :

- 1° de statuten van de uitgevende vennootschap en, in voorkomend geval, van de derde vennootschap ;

- 2° une copie du projet de prospectus et, dès qu'il a été approuvé par la Commission bancaire et financière, une copie du prospectus définitif ;
- 3° un engagement écrit d'au moins un intermédiaire en valeurs mobilières d'assurer le service financier en Belgique pour les porteurs ;
- 4° l'engagement de la société émettrice d'observer les dispositions du présent règlement.

Art. 51. Si l'admission au second marché a lieu dans les trois mois après l'émission, le prospectus d'émission satisfait à la disposition de l'article 50, 2°.

Art. 52. La Commission de la Bourse peut demander à la société émettrice ou à l'intermédiaire tous les renseignements lui permettant d'apprécier le statut juridique et comptable de la société émettrice ou de la société tierce, ainsi que les perspectives de négociation des valeurs mobilières en question.

Art. 53. Les sociétés émettrices qui demandent la cotation de leurs valeurs mobilières sur le second marché, sont redevables de la somme fixée par le Ministre des Finances sur proposition de la Commission de la Bourse. Cette somme est versée à la Commission de la Bourse dans le mois suivant l'introduction de la demande.

Art. 54. La Commission de la Bourse décide de la demande dans un délai d'un mois après l'introduction d'un dossier complet. Elle communique sa décision par écrit à la société émettrice. Un refus doit être motivé. Si aucune décision n'est prise dans le délai précité, la demande doit être considérée comme refusée.

Art. 55. L'admission d'une valeur mobilière au second marché fait l'objet d'un avis publié au Bulletin par la Commission de la Bourse, précisant le mode de négociation ainsi que la date de l'admission au marché.

Art. 56. La décision de la Commission de la Bourse d'admettre une valeur mobilière visée à l'article 4, § 1er de la loi ne produit ses effets qu'après que le Ministre des Finances ait donné l'autorisation prévue par cet article.

2° een copie van het ontwerp-prospectus en, zodra dit door de Commissie voor het Bank- en Financieewezen is goedgekeurd, een copie van het definitieve prospectus ;

3° een geschreven verbintenis van tenminste één bemiddelaar in effecten om de financiële dienst in België voor de houders te verzekeren ;

4° de verbintenis van de uitgevende vennootschap de bepalingen van dit reglement na te leven.

Art. 51. Indien de toelating tot de tweede markt plaatsvindt binnen de drie maanden na de uitgifte, voldoet het uitgifteprospectus aan de bepalingen van artikel 50, 2°.

Art. 52. De Beurscommissie mag bij de uitgevende vennootschap of de bemiddelaar alle inlichtingen opvragen die haar in staat moeten stellen de juridische en boekhoudkundige status van de uitgevende vennootschap of derde vennootschap te beoordelen alsook de vooruitzichten van de verhandelingen van de effecten in kwestie.

Art. 53. De uitgevende vennootschappen die om de notering van hun effecten op de tweede markt verzoeken, moeten het door de Minister van Financiën op voorstel van de Beurscommissie bepaalde bedrag betalen. Deze vergoeding wordt aan de Beurscommissie gestort binnen de maand volgend op het indienen van de aanvraag.

Art. 54. De Beurscommissie beslist over de aanvraag binnen de maand na indiening van een volledig dossier. Zij deelt haar beslissing schriftelijk mede aan de uitgevende vennootschap. Een weigering wordt gemotiveerd. Wanneer er binnen voormelde termijn geen beslissing valt, dient de aanvraag als geweigerd te worden beschouwd.

Art. 55. De toelating van een effect tot de tweede markt is het voorwerp van een bericht dat door de Beurscommissie wordt bekendgemaakt in het Bulletin en dat de wijze van verhandelen en ook de datum van de toelating tot de markt vermeldt.

Art. 56. De beslissing van de Beurscommissie om een in artikel 4, § 1 van de wet beoogd effect toe te laten, heeft slechts uitwerking nadat de Minister van Financiën de in dat artikel voorgeschreven toelating heeft verleend.

Art. 57. En cas d'émission publique précédant l'admission d'une valeur mobilière au second marché, l'admission à ce marché pendant la période de souscription ne peut avoir lieu que sur décision motivée de la Commission de la Bourse.

La Commission de la Bourse peut admettre au second marché, immédiatement après le début de l'émission, des valeurs mobilières faisant l'objet d'émissions continues.

Art. 58. Si la société émettrice, quand son avis est demandé au sujet de l'admission de ses valeurs mobilières à la cote du second marché, ne donne pas d'avis dans les trente jours après la demande ou donne un avis négatif, les valeurs mobilières en question peuvent être négociées sur le second marché lorsque la Commission de la Bourse l'estime dans l'intérêt des porteurs de valeurs mobilières et lorsque cinq sociétés de bourse au moins ont introduit, auprès de la Commission de la Bourse, une demande d'admission à la cote.

Art. 59. La Commission de la Bourse examine toutes les propositions et remarques qui lui sont transmises par la Commission bancaire et financière au sujet des valeurs mobilières admises au second marché.

CHAPITRE 3 : DEVOIRS DE LA SOCIÉTÉ DONT LES VALEURS MOBILIÈRES SONT ADMISES AU SECOND MARCHÉ.

Art. 60. § 1er. La société émettrice doit informer la Commission de la Bourse, le plus rapidement possible et au plus tard en même temps que l'information aux actionnaires :

- 1° de tous les changements intervenant dans ses statuts et dans sa vie sociale ;
- 2° avant l'échéance, de toute annonce d'attributions contre remise de coupons ;
- 3° des coupons déclarés sans valeurs ;
- 4° annuellement, le cas échéant, de l'état de liquidation de la société émettrice, avec le relevé des causes qui ont empêché l'achèvement de la liquidation ;
- 5° des modifications dans les droits attachés aux différentes catégories de valeurs mobilières ;

Art. 57. Indien een openbare uitgifte aan de toelating van een effect tot de tweede markt voorafgaat, kan de toelating tot die markt tijdens de inschrijvingsperiode slechts ingaan mits gemotiveerde beslissing van de Beurscommissie.

De Beurscommissie kan doorlopend uitgegeven effecten onmiddellijk na het begin van de emissie tot de tweede markt toelaten.

Art. 58. Indien de uitgevende vennootschap, wanneer zij om advies gevraagd wordt in verband met de opname van haar effecten in de noteringslijst van de tweede markt, geen advies geeft, binnen de dertig dagen na het verzoek of een negatief advies geeft, kunnen de betrokken effecten op de tweede markt verhandeld worden wanneer de Beurscommissie van oordeel is dat dit in het belang van de effectenhouders is en wanneer ten minste vijf beursvennootschappen een aanvraag tot opname in de noteringslijst ingediend hebben bij de Beurscommissie.

Art. 59. De Beurscommissie onderzoekt alle voorstellen en opmerkingen die haar worden voorgelegd door de Commissie voor het Bank- en Financieuzen betreffende de effecten toegelaten tot de tweede markt.

HOOFDSTUK 3 : PLIJCHTEN VAN DE VENNOOTSCHAP WAARVAN DE EFFECTEN TOEGELATEN ZIJN TOT DE TWEDE MARKT

Art. 60. § 1. De uitgevende vennootschap moet aan de Beurscommissie zo spoedig mogelijk en ten laatste gelijktijdig met de berichtgeving aan de aandeelhouders kennis geven :

- 1° van alle wijzigingen die zich in haar statuten en in haar maatschappelijk leven voordoen ;
- 2° vóór de vervaldag, van alle aangekondigde uitkeringen tegen afgifte van coupons ;
- 3° van de waardeloos verklaarde coupons ;
- 4° jaarlijks, in voorkomend geval, van de vereffeningstaat van de uitgevende vennootschap, met opgave van de oorzaken die het beëindigen van de vereffening verhinderd hebben ;
- 5° van de wijzigingen in de aan de verschillende categorieën van effecten verbonden rechten ;

6° des rapports, bilans et comptes de résultats annuels ou intérimaires.

§ 2. Les sociétés ou les personnes morales qui ont émis des certificats en représentation de valeurs mobilières, doivent en ce qui concerne la société tierce, communiquer les renseignements prévus au § 1er.

§ 3. Lorsque la demande d'admission à la cote a été faite par un intermédiaire, celui-ci doit faire les communications prévues aux §§ 1er et 2.

Art. 61. Les sociétés qui gèrent un fonds de placement dont les parts sont cotées, doivent :

1° informer la Commission de la Bourse :

- a) de toutes les modifications qu'elles apportent au règlement de gestion du fonds de placement ;
- b) avant l'échéance, de toute annonce d'attribution contre remise de coupons;

2° transmettre à la Commission de la Bourse :

- a) le rapport semestriel imposé par les lois ou les règlements ;
- b) les comptes annuels et le rapport annuel de la société de gestion, ainsi que l'inventaire des fonds gérés ;
- c) en général, tout document qui est rendu public.

Art. 62. Conformément au présent règlement et en vue de la protection de l'investisseur ou du bon fonctionnement du marché, la Commission de la Bourse peut demander, aux organismes visés à l'article 46, § 1er, tous les renseignements qu'elle juge nécessaires.

Art. 63. La Commission de la Bourse peut, en vue de l'accomplissement de sa mission, demander tous les renseignements qu'elle juge nécessaires aux autorités belges et étrangères qui sont compétentes en matière d'admission ou de maintien de valeurs mobilières au second marché d'une bourse de valeurs mobilières située ou opérant dans un Etat membre des Communautés européennes.

La Commission de la Bourse est tenue de transmettre, à leur demande, aux autorités belges et étrangères, qui sont compétentes en matière d'admission ou de maintien de valeurs mobilières au second marché d'une

6° van de jaar- of tussentijdse verslagen, balansen en resultatenrekeningen.

§ 2. De vennootschappen of rechtspersonen die certificaten hebben uitgegeven ter vertegenwoordiging van effecten, moeten de in § 1 beoogde mededelingen doen met betrekking tot de derde vennootschap.

§ 3. Indien de aanvraag tot notering gedaan werd door een bemiddelaar, moet hij de in de §§ 1 en 2 bepaalde mededelingen doen.

Art. 61. De vennootschappen die een beleggingsfonds beheren waarvan de rechten van deelneming genoteerd zijn, moeten :

1° aan de Beurscommissie kennis geven :

- a) van alle wijzigingen welke zij aanbrengen in het beheersreglement van het beleggingsfonds;
- b) vóór de vervaldag, van iedere aankondigde uitkering tegen afgifte van coupons ;

2° aan de Beurscommissie zenden :

- a) het door de wetten of reglementen verplichte semestrieel verslag ;
- b) de jaarrekening en het jaarverslag van de beheersvennootschap en de inventaris van de beheerde fondsen ;
- c) in het algemeen, ieder document dat publiek wordt verspreid.

Art. 62. Overeenkomstig dit reglement en met het oog op de bescherming van de belegger of de goede werking van de markt mag de Beurscommissie alle inlichtingen vragen die zij nodig acht, bij de instellingen vermeld in artikel 46, § 1.

Art. 63. Met het oog op het vervullen van haar opdracht, mag de Beurscommissie aan de Belgische en buitenlandse autoriteiten die bevoegd zijn inzake de toelating van effecten tot of hun behoud op de tweede markt van een in een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen gelegen of werkzame effectenbeurs, alle inlichtingen vragen die zij nodig acht.

De Beurscommissie moet, op hun verzoek, aan de Belgische en buitenlandse overheden die bevoegd zijn inzake toelating van effecten tot of hun behoud op de tweede markt van een in een

bourse de valeurs mobilières située ou opérant dans un Etat membre des Communautés européennes, les communications prévues à l'article 13, alinéas 2, 3 et 4 de la loi.

Art. 64. Sur proposition de la Commission de la Bourse, le Ministre des Finances peut obliger les sociétés dont les valeurs mobilières sont admises au second marché de payer une rémunération annuelle, dont il fixe le montant.

Si tel est le cas, la rémunération annuelle est acquittée à la Commission de la Bourse avant le 30 septembre.

Art. 65. La Commission de la Bourse peut porter, ou faire porter, à la connaissance du public que des personnes physiques ou morales ne respectent pas les obligations imposées par le présent chapitre ou ne se conforment pas aux recommandations que la Commission de la Bourse fait, conformément au présent chapitre, dans l'intérêt de l'intégrité du marché.

CHAPITRE 4 : LA SUSPENSION OU LA RADIATION DES VALEURS MOBILIERES.

Art. 66. La Commission de la Bourse peut, à la demande de la société émettrice ou tierce, de l'intermédiaire ou d'office, suspendre la cotation d'une valeur mobilière sur le second marché. En principe, la suspension ne peut être maintenue pendant plus de deux jours de bourse. La Commission de la Bourse peut, par décision motivée, maintenir la suspension d'une valeur mobilière pour une plus longue période. Les avis de suspension sont publiés au Bulletin.

Art. 67. La Commission de la Bourse peut, par décision motivée, à la demande de la société émettrice ou tierce, de l'intermédiaire ou d'office, radier la cotation d'une valeur mobilière sur le second marché. La décision est publiée au Bulletin et communiquée, par lettre recommandée ou avec accusé de réception, à la société concernée.

Art. 68. La Commission de la Bourse peut, en motivant ses décisions concernant la suspension ou la radiation de valeurs mobilières sur le second marché, tenir compte, notamment, des éléments suivants :

- 1° le non-respect, par la société émettrice, des obligations qui découlent de l'admission de ses valeurs mobilières sur le second marché, notamment dans le domaine de l'information ;

Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen gelegen of werkzame effectenbeurs, de mededelingen doen waarvan sprake in artikel 13, tweede, derde en vierde lid van de wet.

Art. 64. Op voorstel van de Beurscommissie, kan de Minister van Financiën de vennootschappen waarvan de effecten tot de tweede markt zijn toegelaten, verplichten jaarlijks een vergoeding te betalen, waarvan Hij het bedrag vaststelt.

In voorkomend geval wordt de jaarlijkse vergoeding vóór 30 september aan de Beurscommissie gestort.

Art. 65. De Beurscommissie mag het publiek ervan in kennis stellen of laten stellen dat natuurlijke personen of rechtspersonen de door dit hoofdstuk opgelegde verplichtingen niet nakomen of zich niet richten naar de aanbevelingen die de Beurscommissie overeenkomstig dit hoofdstuk in het belang van de integriteit van de markt doet.

HOOFDSTUK 4 : DE SCHORSING OF SCHRAPPING VAN EFFECTEN

Art. 66. De Beurscommissie kan op verzoek van de uitgevende of derde vennootschap, van de bemiddelaar of ambtshalve de notering van een effect op de tweede markt schorsen. In principe kan de schorsing niet langer dan twee beursdagen gehandhaafd worden. Bij een gemotiveerde beslissing kan de Beurscommissie de schorsing van een effect voor een langere periode handhaven. De berichten over de schorsing worden in het Bulletin bekendgemaakt.

Art. 67. Bij gemotiveerde beslissing kan de Beurscommissie, op verzoek van de uitgevende of derde vennootschap, van de bemiddelaar of ambtshalve, de notering van een effect op de tweede markt schrappen. De beslissing wordt in het Bulletin bekendgemaakt en aan de betrokken vennootschap met een bij de post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs medegedeeld.

Art. 68. De Beurscommissie kan bij de motivering van haar beslissingen betreffende de schorsing of de schrapping van de effecten op de tweede markt onder meer met de volgende gegevens rekening houden :

- 1° het niet nakomen, door de uitgevende vennootschap van de verplichtingen die voortvloeien uit de opname van haar effecten op de tweede markt, onder meer op het gebied van de informatie ;

- 2° le non-respect des dispositions du présent règlement ;
- 3° le non-respect des recommandations faites par la Commission de la Bourse conformément au présent règlement.

TITRE V : LES MARCHES ET LES NEGOCIATIONS

CHAPITRE 1er : LES MARCHES

Art. 69. La Commission de la Bourse organise un marché pour les valeurs mobilières :

- 1° qui sont inscrites au premier marché, celui-ci étant le marché qui était dénommé la cote officielle avant l'entrée en vigueur de la loi ;
- 2° qui sont inscrites au second marché ;
- 3° qui peuvent être négociées dans les ventes publiques périodiques.

En outre, la Commission de la Bourse peut organiser un marché pour le commerce en blocs d'actions.

Le marché des rentes fait partie du premier marché et se rapporte aux valeurs mobilières visées à l'article 12, § 2 de la loi.

Art. 70. La Commission de la Bourse fixe le mode de négociation et de cotation des valeurs mobilières admises.

A moins que la Commission de la Bourse n'en décide autrement, les valeurs mobilières sont négociées au premier marché, au second marché et aux ventes publiques périodiques, à la criée et avec liquidation au comptant.

Au marché pour le commerce en blocs d'actions les transactions se font suivant le mode de négociation réciproque.

Art. 71. La Commission de la Bourse fixe les jours où les marchés boursiers sont fermés, les heures d'ouverture de la séance de bourse, les marchés sur lesquels une valeur mobilière peut être négociée et la fréquence de la cotation.

Tous les avis qui concernent l'organisation des marchés sont publiés au Bulletin.

Art. 72. Pendant la période de souscription ou d'attribution, la Commission de la Bourse peut organiser des ventes publiques quotidiennes des droits de souscription ou d'attribution ou des warrants, même si les valeurs mobilières en question ne sont pas cotées.

- 2° het niet nakomen van bepalingen van dit reglement ;
- 3° de niet naleving van de aanbevelingen die de Beurscommissie doet overeenkomstig dit reglement.

TITEL V : DE MARKTEN EN DE VERHANDELINGEN

HOOFDSTUK 1 : DE MARKTEN

Art. 69. De Beurscommissie organiseert een markt voor effecten :

- 1° die ingeschreven zijn op de eerste markt, zijnde de markt die vóór de inwerkingtreding van de wet officiële notering genoemd werd ;
- 2° die ingeschreven zijn op de tweede markt ;
- 3° die kunnen verhandeld worden op de periodieke veilingen.

Bovendien kan de Beurscommissie een markt voor de pakkettenhandel in aandelen organiseren.

De rentenmarkt is een deel van de eerste markt en heeft betrekking op de effecten bedoeld in artikel 12, § 2 van de wet.

Art. 70. De Beurscommissie bepaalt de wijze van verhandelen en noteren van de toegelaten effecten.

Tenzij de Beurscommissie er anders over beslist, worden de effecten op de eerste markt, de tweede markt en de periodieke veilingen verhandeld bij roep en met contante vereffening.

Op de markt voor de pakkettenhandel in aandelen gebeuren de transacties volgens de wijze van het wederzijds onderhandelen.

Art. 71. De Beurscommissie bepaalt op welke dagen de beursmarkten gesloten zijn, de openingsuren van de beurszitting, op welke markt een effect mag verhandeld worden en de frequentie van de notering.

Alle berichten die de organisatie van de markten aanbelangen worden in het Bulletin bekendgemaakt.

Art. 72. Tijdens de inschrijvings- of toekenningsperiode kan de Beurscommissie dagelijks veilingen houden van de inschrijvings- of toekenningsrechten of warrants, zelfs indien de betrokken effecten niet genoteerd zijn.

CHAPITRE 2 : ORDRES

Art. 73. Tout ordre transmis à l'administration boursière doit comporter les mentions suivantes :

- 1° le sens de la transaction : achat ou vente ;
- 2° le nom et le code de la valeur mobilière ;
- 3° le nombre ;
- 4° le prix limité ou au premier cours ;
- 5° tous les autres renseignements nécessaires à sa bonne exécution.

Art. 74. Sauf stipulation contraire, l'ordre est valable trois mois. Par ailleurs, un ordre expire automatiquement avec le détachement d'un droit de souscription ou d'attribution, et aussi lorsqu'un avantage particulier est attribué à la valeur mobilière.

Art. 75. Les sociétés de bourse peuvent transmettre les ordres à la bourse par tout moyen de communication accepté par la Commission de la Bourse, et ce jusqu'au moment déterminé par elle.

Art. 76. Un ordre "au premier cours" signifie que l'ordre est exécuté au cours fixé à la criée.

L'ordre peut éventuellement être réduit conformément à l'article 87, alinéa premier.

La partie non exécutée de l'ordre reste valable pendant la séance de bourse et reçoit pour limite le premier cours.

Art. 77. L'ordre à un cours limité est celui pour lequel l'acheteur fixe le prix maximal qu'il est disposé à payer et le vendeur le prix minimal auquel il accepte de vendre ses valeurs mobilières. Un tel ordre est exécuté si le marché le permet.

L'ordre peut éventuellement être réduit conformément à l'article 87, alinéa premier.

Art. 78. Un "ordre au mieux", transmis à une société de bourse, ne comporte aucune indication de prix. L'ordre est exécuté à la discrétion de l'intermédiaire, soit au premier cours coté après sa réception, soit à des prix limités considérés comme équitables par l'intermédiaire.

HOOFDSTUK 2 : ORDERS

Art. 73. Elke order die aan de beursadministratie wordt doorgegeven moet de volgende vermeldingen bevatten :

- 1° de richting van de transactie : aan- of verkoop ;
- 2° de naam en de code van het effect ;
- 3° het aantal ;
- 4° de limietprijs of tegen de eerste koers ;
- 5° alle andere inlichtingen die nodig zijn voor de goede uitvoering.

Art. 74. Behoudens andersluidend beding, blijft de order drie maanden geldig. Bovendien vervalt een order automatisch wanneer een inschrijvingsrecht of een toekenningsrecht wordt onthecht, alsook wanneer een bijzonder voordeel aan het effect wordt toegekend.

Art. 75. De beursvennootschappen kunnen de orders aan de beurs doorgeven met behulp van alle communicatiemiddelen door de Beurscommissie aanvaard en dit tot het tijdstip dat zij bepaalt.

Art. 76. Een order "tegen de eerste koers" wil zeggen dat de order uitgevoerd wordt aan de koers die wordt bepaald via de roep.

De order kan eventueel worden verminderd overeenkomstig artikel 87, eerste lid.

Het niet uitgevoerde gedeelte van de order blijft geldig tijdens de beurszitting en krijgt de eerste koers als limiet.

Art. 77. De order met een limietprijs is een order waarvoor de koper de maximumprijs bepaalt die hij bereid is te betalen en de verkoper de minimumprijs bepaalt tegen dewelke hij aanvaardt zijn effecten te verkopen. Dergelijk order wordt uitgevoerd voor zover de markt dit toelaat.

De order kan eventueel worden verminderd overeenkomstig artikel 87, eerste lid.

Art. 78. Een "bestensorder" aan een beursvennootschap doorgegeven, vermeldt geen prijsindicatie. De order wordt door de bemiddelaar uitgevoerd naar best vermogen, ofwel aan de eerste koers die wordt genoteerd na ontvangst van de order, ofwel aan limietprijzen die de bemiddelaar als billijk beschouwt.

Art. 79. Les ordres introduits le jour du détachement du coupon sont exécutés "ex-coupon".

Art. 80. L'ordre est transmis par le client par tout moyen à la convenance du donneur d'ordre et de la société de bourse, le cas échéant dans les conditions prévues par le contrat client conclu entre eux.

Art. 81. Pour l'exécution des ordres sur les premier et second marchés, les sociétés de bourse ont la faculté :

- 1° de transmettre leurs ordres avant la criée ;
- 2° d'intervenir directement pendant la criée ;
- 3° de rechercher directement la contrepartie dans le marché boursier.

Ces modes d'exécution peuvent être combinés pour l'exécution d'un même ordre.

CHAPITRE 3 : COUVERTURE

Art. 82. La Commission de la Bourse peut imposer aux sociétés de bourse l'obligation de subordonner l'exécution des transactions qui leur sont confiées au versement préalable d'espèces ou à la remise de valeurs mobilières en guise de couverture des transactions.

Art. 83. Si le donneur d'ordre ou la contrepartie qui a connaissance d'une opération sur valeurs mobilières, ne verse pas le montant dû, ne constitue pas la couverture obligatoire ou ne livre pas les valeurs mobilières vendues, la société de bourse peut, après mise en demeure par une lettre recommandée à la poste et aux frais et risques du donneur d'ordre ou de la contrepartie, faire procéder au rachat des valeurs mobilières manquantes et/ou vendre, pour la contre-valeur de la somme due, des valeurs mobilières qu'elle conserve pour le compte du donneur d'ordre ou de la contrepartie conformément à l'article 29, § 1er de la loi. La mise en demeure mentionne la date ou la période prévue pour l'exécution de l'opération.

Le rachat ou la vente doit être communiqué à la Commission de la Bourse, qui peut charger une autre société de bourse d'exécuter l'opération.

Art. 79. De orders die op de dag van de onthechting van de coupon worden gegeven, worden "ex-coupon" uitgevoerd.

Art. 80. De order wordt door de cliënt doorgegeven met behulp van elk middel dat de ordergever en de beursvennootschap geschikt lijkt, in voorkomend geval, onder de voorwaarden bepaald in het cliëntencontract dat tussen hen werd gesloten.

Art. 81. Voor de uitvoering van de orders op de eerste en de tweede markt kunnen de beursvennootschappen :

- 1° hun orders doorgeven vóór de roep ;
- 2° rechtstreeks optreden tijdens de roep ;
- 3° rechtstreeks op de beursmarkt een tegenpartij zoeken.

Voor de uitvoering van eenzelfde order kunnen die uitvoeringswijzen onderling worden gecombineerd.

HOOFDSTUK 3 : DEKKING

Art. 82. De Beurscommissie kan aan de beursvennootschappen de verplichting opleggen om de uitvoering van de hun opgedragen verrichtingen afhankelijk te stellen van de voorafgaandelijke storting van gelden of de afgifte van effecten als dekking van de verrichtingen.

Art. 83. Zo de ordergever of de tegenpartij die ingelicht is over een effectenverrichting, de verschuldigde som niet betaalt, de verplichte dekking niet stelt of de verkochte effecten niet levert, kan de beursvennootschap na in gebreke stellen met een bij de post aangetekende brief, op kosten en risico van de ordergever of de tegenpartij de ontbrekende effecten laten inkopen en/of voor de tegenwaarde van de verschuldigde som effecten verkopen die hij voor rekening van de ordergever of de tegenpartij overeenkomstig artikel 29, § 1 van de wet bewaart. De ingebrekestelling vermeldt de datum waarop of de periode waarin de verrichting zal worden uitgevoerd.

De inkoop of de verkoop moet aan de Beurscommissie gemeld worden die een andere beursvennootschap met de verrichting kan belasten.

CHAPITRE 4 : FORMATION DES COURS

Art. 84. Les cours se réalisent sous la surveillance du directeur général. Ils sont le résultat de la confrontation des offres d'achat et de vente par les sociétés de bourse, soit par écrit avant la période de cotation, soit verbalement pendant la période de cotation. Les offres par voie électronique sont assimilées aux offres écrites.

Sur base des offres écrites d'achat et de vente, la Commission de la Bourse organise une crieée pour chaque catégorie de valeurs mobilières. Partant du cours de bourse précédent, le représentant de la Commission de la Bourse fait savoir si la situation du marché pour la valeur mobilière en question présente une prépondérance du côté acheteur ou du côté vendeur.

Les sociétés de bourse peuvent ajouter des offres d'achat et de vente et doivent mentionner, dans ce cas, le nombre de valeurs mobilières et un prix limité. Pendant la crieée, on communique la situation du marché.

Le représentant de la Commission de la Bourse note comme cours fait celui pour lequel le volume des transactions est le plus élevé.

Les offres qui ne modifient pas le volume et l'attribution ne sont pas prises en considération.

Art. 85. Si, pour le cours coté, il subsiste un déséquilibre entre les quantités de valeurs mobilières demandées et offertes, les attributions sont réparties proportionnellement. Ce faisant :

- 1° les offres écrites ont toujours priorité sur les offres verbales ;
- 2° les offres écrites sans prix limité ou avec un prix limité qui à l'achat est supérieur et à la vente inférieur au cours coté, ont priorité sur d'autres offres écrites ;
- 3° le représentant de la Commission de la Bourse peut attribuer plus de valeurs mobilières aux petites offres.

Art. 86. Après la formation du premier cours par la crieée, les cours suivants peuvent se réaliser par la méthode de la crieée réciproque.

HOOFDSTUK 4 : KOERSVORMING

Art. 84. De koersen komen tot stand onder het toezicht van de directeur-generaal. Zij zijn het resultaat van de confrontatie van de koop- en verkoopbiedingen door de beursvennootschappen, hetzij schriftelijk vóór de noteringsperiode, hetzij mondeling tijdens de noteringsperiode. De biedingen langs elektronische weg worden gelijkgesteld met de schriftelijke.

Aan de hand van de schriftelijke koop- en verkoopbiedingen organiseert de Beurscommissie een roep in elk effect. Vertrekend van de vorige beurskoers deelt de vertegenwoordiger van de Beurscommissie mede of de marktsituatie in het betrokken effect een overwicht aan de koperszijde dan wel aan de verkoperszijde heeft.

De beursvennootschappen kunnen koop- en verkoopbiedingen toevoegen, waarbij het aantal effecten en een limietprijs dienen vermeld te worden. Tijdens de roep wordt de marktsituatie medegedeeld.

De vertegenwoordiger van de Beurscommissie noteert als gedane koers die koers waarbij de grootste omzet bereikt wordt.

Biedingen die de omzet en toewijzing niet veranderen worden niet in aanmerking genomen

Art. 85. Indien er tegen de genoteerde koers een onevenwicht blijft tussen de aantallen van gevraagde en aangeboden effecten worden de toewijzingen verhoudingsgewijze verdeeld waarbij :

- 1° schriftelijke biedingen steeds voorrang hebben op de mondelinge ;
- 2° schriftelijke biedingen zonder limietprijs of met een limietprijs die bij aankoop hoger en bij verkoop lager is dan de genoteerde koers, voorrang hebben op andere schriftelijke biedingen ;
- 3° aan kleine biedingen meer effecten kunnen toegewezen worden door de vertegenwoordiger van de Beurscommissie.

Art. 86. Na de vorming van de eerste koers door de roep, kunnen volgende koersen gevormd worden volgens de methode van het wederzijds luidop bieden.

Les sociétés de bourse doivent tenir compte, à cet égard, des offres écrites qui subsistent après la criée, ainsi que des offres faites à haute voix à un prix limité, pour autant que les délégués des sociétés de bourse concernées se trouvent dans le groupe des offreurs réciproques.

Art. 87. Les cours ne permettant pas de satisfaire entièrement tous les acheteurs ou tous les vendeurs sont cotés respectivement avec la mention acheteurs réduits (ar) ou vendeurs réduits (vr).

La partie non exécutée des ordres reste en suspens.

Si aucune transaction n'est réalisée, la cote mentionne un cours modifié argent (cma) ou un cours modifié papier (cmp).

Art. 88. Sauf décision contraire prise par la Commission de la Bourse, publiée au Bulletin, il est interdit de coter à la criée un cours s'écartant du cours précédent de plus de :

- 1° 2 % pour le marché des rentes ;
- 2° 5 % pour les actions au premier marché ou au second marché ;
- 3° 15 % pour les actions traitées dans les ventes publiques périodiques.

Art. 89. La Commission de la Bourse peut, par décision motivée, annuler un cours fait ou une transaction exécutée. La décision est publiée au Bulletin.

Art. 90. Pendant la séance de bourse, le directeur général ou le représentant de la Commission de la Bourse peut être requis de se prononcer sur l'interprétation des dispositions du présent chapitre.

CHAPITRE 5 : DETACHEMENT DE DROITS

Art. 91. Sauf dérogation décidée par la Commission de la Bourse, un droit de souscription ou d'attribution est détaché le jour où commencent les opérations de souscription ou d'attribution.

Art. 92. Le détachement de dividendes, d'intérêts ou d'avantages divers s'effectue le jour de la mise en paiement.

De beursvennootschappen moeten hierbij rekening houden met de schriftelijke biedingen die overblijven na de roep, alsook met de luidop bekendgemaakte biedingen met een limietprijs voor zover de gemachtigden van de betrokken beursvennootschappen zich in de groep van de wederzijds biedenden bevinden.

Art. 87. Koersen waartegen niet alle kopers of verkopers een volledige toewijzing krijgen, worden gemerkt met kopers verminderd (kv) respectievelijk verkopers verminderd (vv).

Het niet uitgevoerde gedeelte van de orders blijft in nota.

Wanneer geen omzet bereikt wordt, wordt een biedkoers (bk) of een laatkoers (lk) in de koersnotering vermeld.

Art. 88. Behoudens een afwijkende beslissing van de Beurscommissie, bekendgemaakt in het Bulletin, is het verboden om bij de roep een koers te noteren die afwijkt van de vorige koers, voor meer dan :

- 1° 2% voor de rentenmarkt ;
- 2° 5% voor de aandelen op de eerste markt of de tweede markt ;
- 3° 15% voor de aandelen die verhandeld worden op de periodieke veilingen.

Art. 89. Bij gemotiveerde beslissing kan de Beurscommissie een gedane koers of uitgevoerde verhandeling annuleren. De beslissing wordt in het Bulletin bekendgemaakt.

Art. 90. Tijdens de beurszitting kan aan de directeur-generaal of aan de vertegenwoordiger van de Beurscommissie een uitspraak worden gevraagd omtrent de interpretatie van de bepalingen van dit hoofdstuk.

HOOFDSTUK 5 : ONTHECHTING VAN RECHTEN

Art. 91. Behoudens de afwijkingen beslist door de Beurscommissie wordt een inschrijvings- of een toekenningsrecht onthecht op de dag waarop de inschrijvings- of toekenningsverrichtingen aanvangen.

Art. 92. Het onthechten van dividendes, intresten of diverse voordelen geschiedt op de dag van de betaalbaarstelling.

Pour une valeur mobilière émise par une société ou une personne morale constituée selon un droit étranger, la Commission de la Bourse peut fixer une date de détachement différente de celle de la mise en paiement.

Art. 93. Toutes les livraisons de valeurs mobilières s'effectuent coupons, droits et avantages attachés à la date de la transaction, sauf les dérogations décidées par la Commission de la Bourse en vertu des articles 91 et 92, deuxième alinéa.

CHAPITRE 6 : OPERATIONS DE CONTREPARTIE.

Art. 94. L'opération de contrepartie consiste, pour la société de bourse, à acheter ou à vendre des valeurs mobilières pour son propre compte, soit pendant la séance de bourse, sur le marché boursier ou à un client, soit en dehors de la séance de bourse, à un autre intermédiaire professionnel ou à un client, suivant les mécanismes de négociation autorisés par les instances boursières.

Art. 95. Lorsque l'opération de contrepartie portant sur une valeur mobilière cotée exclusivement à la Bourse d'Anvers est exécutée en dehors du marché boursier, la société de bourse n'est autorisée à acheter ou à vendre des valeurs mobilières en contrepartie à son client qu'à condition que :

- 1° le client soit informé préalablement ;
- 2° le prix de la transaction ne s'écarte pas du dernier cours coté en bourse ;
- 3° la transaction soit communiquée à la bourse avant l'ouverture de la séance de bourse suivante.

Art. 96. Sauf autorisation expresse de la Commission de la Bourse, les opérations de contrepartie sur une valeur mobilière sont interdites lorsque la Commission de la Bourse a suspendu la cotation de la valeur mobilière ou lorsque le dernier cours coté est formé après réduction des ordres d'achat ou de vente.

Art. 97. Le bordereau indique si l'opération a été exécutée en dehors de la séance. Il mentionne le prix de la valeur mobilière, ainsi que le décompte des frais et des impôts.

Voor een effect dat uitgegeven is door een vennootschap of een rechtspersoon naar buitenlands recht kan de Beurscommissie een onthechtingsdatum bepalen die afwijkt van de datum van de betaalbaarstelling.

Art. 93. Behoudens de afwijkingen beslist door de Beurscommissie op grond van de artikels 91 en 92, tweede lid, moet elke levering van effecten geschieden met coupons, rechten en voordelen aangehecht op de datum van de verhandeling.

HOOFDSTUK 6 : TEGENPARTIJVERRICHTINGEN

Art. 94. Een tegenpartijverrichting is de verrichting waarbij de beursvennootschap voor eigen rekening effecten aan- of verkoopt, ofwel tijdens de beurszitting op de beursmarkt of van een cliënt, ofwel buiten de beurszitting van een andere beroepsbemiddelaar of van een cliënt, overeenkomstig de verhandelingsmechanismen die door de beursinstanties zijn toegelaten.

Art. 95. Wanneer de tegenpartijverrichting betreffende een uitsluitend op de Beurs van Antwerpen genoteerd effect buiten de beursmarkt wordt verricht, mag de beursvennootschap alleen maar effecten als tegenpartij van haar cliënt aan- of verkopen op voorwaarde dat :

- 1° de cliënt vooraf werd verwittigd ;
- 2° de prijs van de verhandeling niet afwijkt van de laatste op de beurs genoteerde koers ;
- 3° de transactie aan de beurs gemeld wordt vóór de opening van de volgende beurszitting.

Art. 96. Behoudens uitdrukkelijke toelating van de Beurscommissie zijn tegenpartijverrichtingen op een effect verboden wanneer de Beurscommissie de notering van het effect heeft geschorst of wanneer de laatst genoteerde koers gevormd is na vermindering van de koop- of verkooporders.

Art. 97. Het borderel vermeldt of de verrichting buiten de beurszitting werd gedaan. Het vermeldt de prijs van het effect, evenals de kosten en de belastingen.

CHAPITRE 7 : MARCHÉ POUR LE COMMERCE EN BLOCS D' ACTIONS

Art. 98. Lorsque la transaction porte sur une action cotée exclusivement à la Bourse d'Anvers et le montant est supérieur à 20 millions de francs, les sociétés de bourse peuvent :

- 1° soit exécuter la transaction conformément à l'article 81 ;
- 2° soit, dans le respect du principe de l'exécution de la manière la plus avantageuse pour le client, exécuter la transaction avec une ou plusieurs contreparties en dehors des heures d'ouverture du marché boursier.

Dans ce dernier cas, le prix de la transaction ne peut s'écarter de plus de 2,5 % du dernier cours coté en bourse et la transaction doit être communiquée à la bourse avant l'ouverture de la séance de bourse suivante.

CHAPITRE 8 : DISPOSITIONS SPECIFIQUES POUR LES VENTES PUBLIQUES PERIODIQUES.

Art. 99. Périodiquement, et au moins une fois par semaine, la Commission de la Bourse organise une vente publique de valeurs mobilières qui ne figurent pas à la cote.

Il s'agit d'une vente publique de valeurs mobilières offertes et demandées.

La Commission de la Bourse fixe le calendrier des ventes publiques périodiques. Le calendrier mentionne les jours de vente publique et les dates et l'heure auxquelles les formulaires pour la vente publique doivent être remis au plus tard.

Art. 100. Toutes les valeurs mobilières qui ne figurent pas à la cote d'une bourse belge de valeurs mobilières peuvent être admises à la vente publique périodique.

Exceptionnellement, la Commission de la Bourse peut admettre à la vente publique périodique des valeurs mobilières dont la cotation est suspendue.

La Commission de la Bourse peut refuser des valeurs mobilières à la vente publique. Ce refus est communiqué, avant la vente publique, à la société de bourse concernée.

HOOFDSTUK 7 : MARKT VOOR DE PAKKETTENHANDEL IN AANDELEN

Art. 98. Wanneer de verhandeling betrekking heeft op een aandeel dat uitsluitend op de Beurs van Antwerpen genoteerd wordt en het bedrag hoger is dan 20 miljoen frank kunnen de beursvennootschappen :

- 1° ofwel de verhandeling uitvoeren overeenkomstig artikel 81 ;
- 2° ofwel mits naleving van het principe van de meest voordelige uitvoeringswijze voor de cliënt, de verhandeling buiten de openingsuren van de beursmarkt uitvoeren met één of meer tegenpartijen.

In dit laatste geval mag de prijs van de verhandeling niet meer dan 2,5 % afwijken van de laatste op de beurs genoteerde koers en moet de transactie vóór de opening van volgende beurszitting aan de beurs gemeld worden.

HOOFDSTUK 8 : SPECIFIEKE BEPALINGEN VOOR DE PERIODIEKE VEILINGEN.

Art. 99. Periodiek, en tenminste éénmaal per week houdt de Beurscommissie een veiling in effecten die niet in de notering opgenomen zijn.

Het betreft een veiling van aangeboden en gevraagde effecten.

De Beurscommissie stelt de kalender van de periodieke veilingen vast. De kalender vermeldt de veilingdagen en de data en het uur waarop de veilingformulieren ten laatste moeten afgegeven worden.

Art. 100. Alle effecten die niet in de notering van een Belgische effectenbeurs zijn opgenomen kunnen tot de periodieke veiling toegelaten worden.

Uitzonderlijk kan de Beurscommissie effecten waarvan de notering is geschorst tot de periodieke veiling toelaten.

De Beurscommissie mag effecten tot de veiling weigeren. Deze weigering wordt vóór de veiling ter kennis van de betrokken beursvennootschap gebracht.

Art. 101. La société de bourse qui offre les valeurs mobilières à la vente est responsable de la bonne livraison.

La Commission de la Bourse peut admettre à la vente publique périodique les valeurs mobilières qui ne sont pas de bonne livraison, à condition que la dérogation soit mentionnée.

Lorsque la vente porte sur des valeurs irrégulières, ceci doit être expressément mentionné sur le formulaire.

Art. 102. Les sociétés de bourse communiquent tous les renseignements au moyen des formulaires imposés par la Commission de la Bourse. Elles sont responsables des renseignements mentionnés sur les formulaires.

La Commission de la Bourse peut exiger au préalable que le vendeur produise les valeurs mobilières ou fournisse des renseignements supplémentaires.

Art. 103. Chaque formulaire doit mentionner des limites raisonnables pour la négociation des valeurs mobilières.

Les limites peuvent être modifiées par écrit jusqu'au jour de la vente publique à 12 heures au plus tard.

Art. 104. Pour les actions non libérées, le formulaire doit mentionner la somme restant à verser. Ce montant ne peut être stipulé en pour-cent.

Le prix d'adjudication s'entend net, sans qu'il y ait lieu de déduire le montant non versé.

Art. 105. La Commission de la Bourse décide de la durée de validité des ordres pour la vente publique périodique. Les décisions sont publiées au Bulletin.

Art. 106. La liste des valeurs mobilières offertes et le résultat de la vente publique sont mis à disposition dans le local de la bourse et reproduits dans le Bulletin.

Les valeurs mobilières qui ne figurent pas dans la liste des ventes et qui sont recherchées peuvent être reprises dans une liste de valeurs mobilières demandées.

Art. 101. De beursvennootschap die de effecten te koop aanbiedt, is aansprakelijk voor de geldige levering.

De Beurscommissie kan de effecten die niet geldig leverbaar zijn, tot de periodieke veiling toelaten mits vermelding van de afwijking.

Wanneer de verkoop onregelmatige stukken betreft, moet dit uitdrukkelijk op het formulier vermeld worden.

Art. 102. De beursvennootschappen delen alle inlichtingen mede op de door de Beurscommissie opgelegde formulieren. Zij zijn aansprakelijk voor de inlichtingen die op de formulieren worden vermeld.

De Beurscommissie kan de verkoper verplichten vooraf de effecten over te leggen of bijkomende inlichtingen mede te delen.

Art. 103. Elk formulier vermeldt een redelijke limiet waartegen de effecten kunnen worden verhandeld.

De limieten kunnen uiterlijk tot de veilingdag te 12 uur schriftelijk gewijzigd worden.

Art. 104. Voor niet volgestorte aandelen moet het formulier het nog te storten bedrag vermelden. Dit bedrag mag niet in percenten uitgedrukt zijn.

De toewijzingsprijs is netto zonder dat het nog te storten bedrag dient afgetrokken te worden.

Art. 105. De Beurscommissie beslist over de geldigheidsduur van de orders voor de periodieke veiling. De beslissingen worden in het Bulletin bekendgemaakt.

Art. 106. De lijst van de aangeboden effecten en de uitslag van de veiling worden in het beurslokaal ter beschikking gehouden en worden in het Bulletin afgedrukt.

Effecten die niet in de verkooplister voorkomen en die gezocht worden kunnen in een lijst van gevraagde effecten opgenomen worden.

Art. 107. Tous les ordres qui concernent une même valeur mobilière sont réunis dans un seul poste de la vente publique.

Si toutes les valeurs mobilières ne peuvent être attribuées, les adjudications seront réparties au pro rata entre les ordres qui entrent en considération à cet effet, sans accorder la priorité aux ordres comportant les prix limités les plus bas ou aux offres les plus élevées.

La quantité non divisible est adjugée au premier offrant.

Art. 108. Au cours de la crie de la vente publique périodique, des interventions verbales peuvent, en complément des ordres écrits, augmenter le volume sans modifier le cours, moyennant l'approbation du représentant de la Commission de la Bourse.

Art. 109. La Commission de la Bourse peut, par décision motivée, annuler le cours et les adjudications au plus tard dans le mois qui suit la vente publique ou dans les quinze jours après la livraison. La décision est publiée au Bulletin.

Art. 110. Des offres sur obligations qui s'écartent fortement du rendement sur le marché des rentes peuvent être refusées par le représentant de la Commission de la Bourse.

Art. 111. Il est interdit à la Commission de la Bourse de faire connaître, avant la vente publique, les noms des sociétés de bourse qui donnent les ordres.

Elle ne peut jamais être tenue de communiquer les noms des parties, sauf en application de l'article 28 de la loi.

Art. 112. La Commission de la Bourse peut demander aux sociétés dont les actions sont négociées en vente publique périodique, les mêmes documents que ceux qui doivent être fournis à la Commission de la Bourse par les sociétés dont les actions sont cotées au second marché, ainsi qu'il est prévu à l'article 60.

Art. 113. Le cours des actions et des obligations convertibles est exprimé par unité.

Le cours des obligations est exprimé en pour-cent de la valeur nominale, les intérêts courants étant compris ou non suivant la décision de la Commission de la Bourse.

Art. 107. Alle orders die betrekking hebben op éénzelfde effect worden samengevoegd in één post van de veiling.

Indien niet alle effecten kunnen toegewezen worden, zullen de toewijzingen verkoudingswijze verdeeld worden tussen de orders die hiervoor in aanmerking komen zonder voorrang te geven aan de laagst gelimiteerde orders of de hoogste biedingen.

De niet verdeelbare hoeveelheid wordt toegewezen aan de eerst biedende.

Art. 108. Tijdens de roep van de periodieke veiling kunnen mondelinge tussenkomsten, in aanvulling van de schriftelijke orders, de omzet verhogen zonder de koers te wijzigen mits toelating van de vertegenwoordiger van de Beurscommissie.

Art. 109. Bij gemotiveerde beslissing kan de Beurscommissie uiterlijk binnen de maand na de veiling of vijftien dagen na de levering, de koers en de toewijzingen annuleren. De beslissing wordt in het Bulletin bekendgemaakt.

Art. 110. Biedingen op obligaties die sterk afwijken van het rendement op de rentenmarkt kunnen door de vertegenwoordiger van de Beurscommissie geweigerd worden.

Art. 111. Het is de Beurscommissie verboden de namen van de ordergevende beursvennootschappen vóór de veilingen bekend te maken.

Ze kan nooit verplicht worden tot mededeling van de namen van de partijen, behoudens bij toepassing van artikel 28 van de wet.

Art. 112. De Beurscommissie kan aan de vennootschappen waarvan de aandelen op de periodieke veiling worden verhandeld, dezelfde documenten opvragen die door de vennootschappen waarvan de aandelen genoteerd zijn op de tweede markt, aan de Beurscommissie moeten gegeven worden, zoals bepaald in artikel 60.

Art. 113. De koers van aandelen en converteerbare obligaties luidt in eensgevend geld.

De koers van obligaties luidt in percenten van de nominale waarde, lopende intrest al dan niet inbegrepen volgens de beslissing van de Beurscommissie.

Toute modification dans le mode de cotation est publiée au Bulletin.

TITRE VI : LIVRAISON ET PAIEMENT ENTRE INTERMEDIAIRES.

Art. 114. Les opérations au comptant se liquident le troisième jour de bourse après leur conclusion, à moins que les parties n'en soient convenues autrement.

Les valeurs mobilières acceptées par la Caisse interprofessionnelle de dépôts et de virements de titres sont liquidées par voie scripturale.

Les obligations de liquidation et les procédures de la Caisse interprofessionnelle de dépôts et de virements de titres et d'autres centrales de compensation d'opérations sur valeurs mobilières ont priorité sur la disposition de l'alinéa premier.

Art. 115. A la demande de la partie la plus diligente, la Commission de la Bourse peut imposer le paiement de dommages-intérêts à la société de bourse qui reste en défaut à la liquidation.

Art. 116. Le prix d'achat d'actions nominatives est exigible lorsque le transfert est accepté par la société émettrice.

Le vendeur prend les dispositions nécessaires pour le transfert.

L'acheteur est responsable de l'agrément du nouvel actionnaire. Si la société refuse d'agréer le nom proposé, l'acheteur ne peut résilier l'affaire et reste tenu de proposer un actionnaire à la convenance de la société.

Art. 117. Les valeurs mobilières dont les coupons sont déclarés payables en devises étrangères doivent être livrées munies du coupon attaché à la valeur mobilière le jour de l'opération.

Si des valeurs mobilières, dont le coupon est payable en devises étrangères, sont livrées sans les coupons qui doivent être attachés, le vendeur doit en payer la contre-valeur calculée au cours du change du jour de la livraison.

Art. 118. Les valeurs mobilières à lots et celles soumises à tirage doivent être livrées au plus tard deux jours avant le tirage. De telles valeurs mobilières se

Iedere wijziging in de manier van noteren wordt in het Bulletin bekendgemaakt.

TITEL VI : LEVERING EN BETALING TUSSEN BEMIDDELAARS.

Art. 114. De contantverrichtingen worden vereffend op de derde beursdag na hun afsluiting, tenzij de partijen anders overeengekomen zijn.

De effecten die aanvaard worden door de Interprofessionele Effectendeposito- en Girokas worden langs girale weg vereffend.

Vereffenningsverplichtingen en procedures van de Interprofessionele Effectendeposito- en Girokas en andere effectengirocentrales hebben voorrang op de bepaling van het eerste lid.

Art. 115. Op aanvraag van de meest gereede partij kan de Beurscommissie de betaling van een schadevergoeding opleggen aan de beursvennootschap die bij de vereffening in gebreke blijft.

Art. 116. De koopprijs van aandelen op naam is vorderbaar wanneer de overdracht door de uitgevende vennootschap aanvaard is.

De verkoper neemt de nodige maatregelen voor de overdracht.

De koper is verantwoordelijk voor het aanvaarden van de nieuwe aandeelhouder. Weigert de vennootschap de voorgestelde naam te aanvaarden, kan de koper de zaak niet verbreken en blijft hij gehouden een aandeelhouder voor te stellen die door de vennootschap aangenomen wordt.

Art. 117. De effecten waarvan de coupons in buitenlandse valuta betaalbaar zijn verklaard, moeten worden geleverd met de coupon aan het effect gehecht op de dag van de verrichting.

Indien effecten waarvan de coupon in vreemde valuta betaalbaar is, geleverd worden zonder de coupons die moeten aangehecht zijn, dient de verkoper de tegenwaarde ervan te betalen omgerekend aan de wisselkoers op de dag van de levering.

Art. 118. Effecten met loten en effecten die onderworpen zijn aan een trekking moeten uiterlijk twee dagen voor de trekking, worden geleverd. Dergelijke

traitent "ex-droit de tirage" dès la quatrième séance de bourse avant le tirage et ne se liquident que le jour suivant celui-ci.

Les intérêts courants sont calculés jusqu'au premier jour de liquidation. La communication des numéros sans livraison ne doit pas être acceptée.

Art. 119. L'acheteur qui ne désire pas percevoir la prime de tirage peut faire racheter, avec l'autorisation de la Commission de la Bourse, les valeurs mobilières qui ne sont pas fournies en temps utile.

Art. 120. La société de bourse qui a livré une valeur mobilière sortie au tirage est tenue de remettre une valeur mobilière régulière contre restitution de la valeur mobilière livrée.

Art. 121. La responsabilité de la société de bourse qui a livré une valeur mobilière sortie au tirage ou qui fournit, après le tirage, des valeurs mobilières avec droit de tirage attaché, sera établie par la Commission de la Bourse.

Compte tenu de la périodicité des tirages, la Commission de la Bourse détermine l'importance de la prime de tirage et des intérêts échus.

Art. 122. Les sociétés de bourse sont tenues d'indiquer dans leurs livres les numéros et d'ajouter dans tous documents remis par elles les mentions qui permettent l'identification des valeurs mobilières qu'elles livrent ou qui leur sont livrées.

Les livres visés à l'alinéa premier sont conservés pendant dix ans. Les feuilles de liquidation sont conservées pendant un an.

TITRE VII : LITIGES

Art. 123. En cas de différends professionnels entre les sociétés de bourse, la Commission de la Bourse peut intervenir comme médiateur pour arriver à un règlement à l'amiable du litige. Dans les cas urgents, le président ou un membre de la Commission de la Bourse désigné par lui, peut intervenir auprès des parties en vue de rechercher un accord à l'amiable.

Art. 124. Les sociétés de bourse qui ne voient pas la possibilité de régler leur litige à l'amiable, peuvent faire appel à la procédure d'arbitrage.

effecten worden "ex-trekkingsrecht" verhandeld vanaf de vierde beurszitting voor de trekking en worden pas op de dag volgend op de trekking vereffend.

De lopende intresten worden tot op de eerste vereffeningsdag berekend. De mededeling van de nummers zonder levering moet niet aanvaard worden.

Art. 119. De koper die de trekkingspremie niet wil opstrijken, kan met toelating van de Beurscommissie de effecten die niet tijdig geleverd zijn, laten inkopen.

Art. 120. De beursvennootschap die een uitgeloot effect heeft geleverd, is verplicht om tegen afgifte van dit effect een regelmatig effect te leveren.

Art. 121. De aansprakelijkheid van de beursvennootschap die een uitgeloot effect heeft geleverd of die effecten cum-trekkingsrecht na de trekking levert, zal door de Beurscommissie bepaald worden.

Met inachtnaam van de periodiciteit van de trekkingen bepaalt de Beurscommissie de grootte van de trekkingspremie en de vervallen intrest.

Art. 122. De beursvennootschappen moeten in hun boeken de nummers inschrijven en op alle stukken die zij overhandigen de vermelding toevoegen die de identificatie van de effecten mogelijk maakt die zij leveren of die aan hen geleverd worden.

De boeken bedoeld in het eerste lid worden gedurende tien jaar bijgehouden. De vereffeningsbladen worden één jaar lang bijgehouden.

TITEL VII : GESCHILLEN

Art. 123. Bij beroepsmatige geschillen tussen beursvennootschappen kan de Beurscommissie bemiddelend optreden ten einde tot een minnelijke regeling van het geschil te komen. In dringende gevallen kan de voorzitter of een lid van de Beurscommissie, door hem aangeduid, bij de partijen tussenkomen ten einde een minnelijke regeling na te streven.

Art. 124. De beursvennootschappen die niet de mogelijkheid zien om hun geschil op minnelijke wijze op te lossen, kunnen een beroep doen op de arbitrageregeling.

A cet effet, la Commission de la Bourse constitue, parmi ses membres, un collège de trois arbitres. Dans des cas très urgents, le litige peut être tranché par un seul arbitre à la requête des sociétés de bourse concernées. Cet arbitre est désigné par le collège des arbitres.

La procédure d'arbitrage est engagée par un accord entre les parties intéressées de soumettre leur litige soit au collège, soit à un arbitre unique. L'accord est transmis au président de la Commission de la Bourse, qui le soumet au collège arbitral.

L'arbitre ou le collège entend les parties ou leurs avocats, ou du moins les convoque dûment en vue de comparaître. L'arbitre ou le collège peut demander l'avis d'experts.

La sentence est prononcée dans les deux mois de la clôture des débats et est toujours motivée. L'(Les) arbitre(s) décide(nt) qui doit supporter les frais du litige et, éventuellement, dans quelle proportion.

La sentence arbitrale est communiquée aux parties par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception.

La sentence est prononcée en dernière instance ; les parties s'engagent à exécuter la sentence dans le délai fixé. Si une partie demeure en défaut, ceci peut donner lieu à des sanctions, à prendre par la Commission de la Bourse à l'égard de la société de bourse concernée et par le Conseil d'agrément et de discipline à l'égard de l'agent de change responsable.

TITRE VIII : DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES

Art. 125. Sans préjudice des dispositions de l'article 14, les personnes qui, au 1er janvier 1991, étaient inscrites sur le tableau de la Bourse d'Anvers comme délégué d'agent de change, sont dispensées, jusqu'au 31 décembre 1993, de présenter un examen scientifique si elles sont titulaires de grades académiques exigeant trois années d'études au moins ou sont porteurs d'un diplôme de licencié en sciences commerciales ou de licencié en sciences financières délivré par une université, une école annexée à une université ou un établissement d'enseignement supérieur agréé par le Roi.

Hiertoe stelt de Beurscommissie onder haar leden een college aan van drie scheidsrechters. In zeer dringende gevallen kan het geschil worden beslecht door één scheidsrechter op verzoek van de betrokken beursvennootschappen. Deze scheidsrechter wordt aangesteld door het college van scheidsrechters.

De scheidsrechterlijke procedure wordt ingezet door een akkoord tussen de betrokken partijen om hun geschil aan het college, respectievelijk aan één scheidsrechter, voor te leggen. Het akkoord wordt overgemaakt aan de voorzitter van de Beurscommissie die het voorlegt aan het scheidsrechterlijk college.

De scheidsrechter of het college hoort de partijen of hun advocaten of roept hen tenminste behoorlijk op om te verschijnen. De scheidsrechter of het college kan het advies van deskundigen inwinnen.

De uitspraak geschiedt binnen twee maanden na de sluiting van de debatten en is steeds met redenen omkleed. De scheidsrechter(s) beslist (beslissen) wie de kosten van het geschil dient te dragen en, eventueel, in welke verhouding.

De scheidsrechterlijke uitspraak wordt aan de partijen medegedeeld bij een ter post aangetekende brief of bij een brief met ontvangstbewijs.

De uitspraak geschiedt in laatste aanleg ; de partijen verbinden zich de uitspraak uit te voeren binnen de gestelde termijn. Indien een partij in gebreke blijft, kan dit aanleiding geven tot sancties te nemen door de Beurscommissie ten aanzien van de betrokken beursvennootschap en door de Erkennings- en Tuchtraad ten aanzien van de verantwoordelijke effectenmakelaar.

TITEL VIII: OVERGANGS- EN EINDBEPALINGEN

Art. 125. Onverminderd de bepalingen van artikel 14, zijn de personen die op 1 januari 1991 ingeschreven waren op de lijst van de Beurs van Antwerpen als afgevaardigde van een wisselagent vrijgesteld tot 31 december 1993 van een wetenschappelijk examen indien zij titularis zijn van academische graden die ten minste drie studiejaar vergen of houder zijn van het diploma van licentiaat in de handelswetenschappen of van licentiaat in de financiële wetenschappen afgeleverd door een universiteit, een aan een universiteit gehechte school of een door de Koning erkende inrichting van hoger onderwijs.

Art. 126. Jusqu'à ce que l'assemblée générale ait approuvé la contribution annuelle aux frais de fonctionnement, la Commission de la Bourse est autorisée à percevoir des droits complémentaires à charge de l'exécuteur de transactions en bourse ou hors bourse portant sur des titres cotés ou non cotés.

Une partie de ces droits complémentaires peut, avec l'accord du Ministre des Finances, être portée en compte au client.

La Commission de la Bourse fixe le montant des droits complémentaires.

Art. 127. Jusqu'au 31 décembre 1992, le Comité de la cote, créé en application de l'article 101 du livre Ier, titre V, du Code de commerce, continue d'exercer ses attributions, conformément à l'article 95 de la loi.

Art. 128. A dater de l'entrée en vigueur du présent règlement, le marché des ventes publiques supplémentaires sera transformé en second marché.

Les législations et les réglementations qui font référence au marché des ventes publiques supplémentaires doivent s'interpréter, à dater de cette entrée en vigueur, comme s'appliquant au second marché.

Les valeurs mobilières admises aux ventes publiques supplémentaires lors de l'entrée en vigueur du présent règlement sont transférées de plein droit au second marché.

Art. 129. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 130. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 octobre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Art. 126. Tot de algemene vergadering de jaarlijkse bijdrage in de werkingskosten aanvaardt mag de Beurscommissie aanvullende rechten innen ten laste van de uitvoerder van transacties op of buiten beurs in al dan niet genoteerde effecten.

Mits instemming van de Minister van Financiën mag een deel van die aanvullende rechten ook doorgerekend worden aan de cliënt.

De Beurscommissie bepaalt het bedrag van de aanvullende rechten.

Art. 127. Tot 31 december 1992 oefent het Noteringscomité, opgericht in toepassing van artikel 101 van boek I, titel V van het Wetboek van koophandel, zijn bevoegdheden verder uit, overeenkomstig artikel 95 van de wet.

Art. 128. Zodra dit reglement in werking treedt, zal de bijkomende veiling omgevormd worden tot de tweede markt.

De wetgevingen en reglementen die verwijzen naar de bijkomende veilingen moeten vanaf die inwerkingtreding geïnterpreteerd worden, als zijnde toepasselijk op de tweede markt.

De effecten die bij de inwerkingtreding van dit reglement zijn opgenomen in de bijkomende veilingen worden van rechtswege overgedragen naar de tweede markt.

Art. 129. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 130. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 oktober 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT